

Moose-Jaw-Lake-Centre présente, hier soir, à cette étape de nos délibérations, une nouvelle édition du bill numéro 237?

**L'hon. Howard C. Green (ministre des Travaux publics):** Monsieur l'Orateur, je ne décide pas des questions de Règlement; cette prérogative revient à Votre Honneur.

### LE COMMERCE

#### LE PLOMB ET LE ZINC—MESURES PRISES POUR PROTÉGER LES INTÉRÊTS CANADIENS

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. H. W. Herridge (Kootenay-Ouest):** Monsieur l'Orateur, je ne pose jamais de questions à la légère, mais celle que je vais poser aujourd'hui est plus solidement fondée que jamais puisqu'elle s'appuie sur des télégrammes de syndicats de mineurs, de municipalités, de la Légion canadienne et ainsi de suite. J'aimerais poser ma question au ministre du Commerce. Vu qu'on redoute chaque jour davantage que les États-Unis imposent des droits de douane plus élevés sur le plomb et le zinc, ou qu'ils créent un régime de contingents, le ministre pourrait-il informer la Chambre de la réponse que le gouvernement a reçue aux plaintes qu'il a adressées au gouvernement des États-Unis à ce sujet?

**L'hon. Gordon Churchill (ministre du Commerce):** Nous nous rendons parfaitement compte de l'importance de la question, monsieur l'Orateur, ainsi que du problème en cause. Le gouvernement des États-Unis n'a encore pris aucune initiative jusqu'à présent.

#### LE PÉTROLE—DIMINUTION DES IMPORTATIONS AMÉRICAINES

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. E. G. Hansell (MacLeod):** Puis-je poser une question au secrétaire d'État aux Affaires extérieures? Il y a plus d'une semaine, l'ex-secrétaire d'État aux Affaires extérieures a demandé si une note officielle de protestation avait été envoyée aux États-Unis au sujet de la diminution de 15 p. 100 de leurs importations de pétrole canadien. Le ministre voudrait-il nous dire si cette note a déjà été envoyée? Il a déclaré qu'on était en train de l'établir. A-t-elle été envoyée?

**L'hon. Sidney E. Smith (secrétaire d'État aux Affaires extérieures):** Monsieur l'Orateur, elle sera envoyée aujourd'hui.

**M. Hansell:** Autre question. Le ministre voudrait-il déposer à la Chambre une copie de cette note?

**L'hon. M. Smith:** Oui, monsieur l'Orateur, avec les réserves habituelles.

[M. Stuart (Charlotte).]

### LE LOGEMENT

#### FLÉCHISSEMENT PRÉDIT POUR 1958

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. W. J. Henderson (Kingston):** Puis-je poser au ministre des Finances une question qui découle d'un compte rendu paru dans le *Globe and Mail* d'aujourd'hui sur la réunion du *Toronto Builders Exchange* et intitulé "Sombres perspectives pour 1958; 147 entreprises vont fermer leurs portes, suivant les prévisions des entrepreneurs". Le compte rendu prévoit une diminution de l'emploi en 1958.

**Des voix:** La question!

**M. Henderson:** Une minute et j'y arrive.

**L'hon. M. Harkness:** Si vous avez une question, posez-la!

**M. Gauthier (Portneuf):** Soyez un peu plus patient.

**M. l'Orateur:** A l'ordre! La Chambre semble pressée.

**M. Henderson:** Si le ministre de l'Agriculture s'occupait des cultivateurs, il aurait suffisamment à faire.

**L'hon. M. Fulton:** J'invoque le Règlement, monsieur l'Orateur. Je vous demande si l'honorable député a le droit, non seulement de donner lecture d'un compte rendu de journal...

**M. Gauthier (Portneuf):** Du *Globe and Mail*.

**L'hon. M. Fulton:** ...au lieu de poser une question, mais plus particulièrement de donner lecture d'un compte rendu de journal qui ne fait que des hypothèses sur ce qui pourrait arriver à l'avenir, hypothèses qui pourraient très probablement être inexactes? Je vous demande s'il est dans l'ordre de poser une question sous cette forme-là?

**M. Gauthier (Portneuf):** Comme il s'agit du *Globe and Mail*, il est certain que ce ne peut être inexact.

**M. l'Orateur:** Bien qu'il ait le droit d'établir un arrière-plan concret à une question, l'honorable député a ensuite cité des opinions et, ce faisant, il les a faites siennes. Cela est contraire aux usages parlementaires à pareille étape. Je demanderais donc à l'honorable député de supprimer la dernière partie de sa déclaration et de compléter sa question.

**M. Henderson:** Merci, monsieur l'Orateur. Ma question est celle-ci: le ministre prendra-t-il cette nouvelle en considération et nous